

BEITU

Beitu! Zeu zara
zaitzekeena
Beitu! Zeu zara
nahi dukezuna.
Beitu! Zeu zara
ukan ditzakeena
ez esan ezin dela
ez esan ez zarela.
Beitu! Zeu zara
aukeratzena.
Bazoaz ibilera
paduzu izatean
adabili izanen da
batadot zeure eguna.
Beitu! Zeu zara
baliootsuena
Beitu! Zeuk duzu
etorkizuna.
Beitu! Zeu zara
maitekorrena
ari da geldirik ez da
nori da bekar duzuna.
Beitu! Zeuk duzu
askatasuna.
Bazoaz ibilera...
Ez gehiago egunik
eguzkirkir gabe
eginia izanen da
espero duzuna.
zipi bat ari da
olhotzaren barne
mugitzen ari da
argiare pare.
Beitu! Zeu zara...
fitzak eta doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra akustikoa eta programazioa: Alberto Rodriguez
Sintetizadorea: Fran Rubio
Kongak, perkusioa: Patxi Goikoetxea
Bateria: Blas Fernandez

KILIN KALAN

noi sosegurik topatu ez eta
paramen bako gizon minbera
ekinean omen esperanza eta
nezu berri bat bota ezak aidera.
Jamaika pozaldi galdu duktibiztan
sirri eta borro heure geroan
askatasunaren irudi gardenak
gauzten hazala hagoen lekuaren.
Egiak higatuontorrontorrik berdinduz
ihardunean ta dena airean
gatazka latzeten oztopatu eta
argi izpiren bat aurkitu nahian.
Alderik onenak hartu itzak heuregan
kusmen larrak alde batera utziz
goagaren guraz aldatu lezakek
duri ederren eugen zoragarri.
Sartu irten ta joan
beti era berean
gurpil zoro honetan
joan etorrion
mugitzen jira-biran kilikan.
KEZKATI KIRIBIL HI HABIL IRRIKARI
KIKILDUZ HABIL ASPLADI
KILIN-KALAN KILIMON.
zai ala ez izan, honetan gizona,
zatearen hortan dago etorkizuna
norrela baitiltzan gau eta egin gabiltza
galdezka non ote zoriontsasuna.
Ametsa aideratuz nahigabeak adentzen
garena agertuz ostarre denean
adoaz urratuz xedeak bidean
izipenaren etorbidean.
Hara eta hona dabiltsan hodeiak
karriko ote euri apurren bat
ehorturik dagon zelai idor honek
izi emankorra betikorri izan dezan.

fitzak eta doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, perkusioa eta programazioa: Alberto Rodriguez
Erkusioa eta kongak: Patxi Goikoetxea
Bateria: Blas Fernandez

¡Mira! Eres tú
quien puede ser
¡Mira! Eres tú
lo que quieras ser.
¡Mira! Eres tú
quien puedes tener
no digas que no puedes
no digas que no eres.
¡Mira! Eres tú
el elegido.
Vas en tu caminar
tienes en lo que eres
se mueve y será
llega tu dia.
¡Mira! Eres tú
el más valido
¡Mira! Eres tú
tu futuro.
¡Mira! Eres tú
el más amado
se mueve nada se para
eso necesitas.
¡Mira! Tú tienes
la libertad.
Vas en tu caminar...
No más días
sin sol
tendrás
lo que esperas.
Un rayo entra
en tu corazón
se mueve
a la par de la luz.
¡Mira! Eres tú...

Inoiz gauzatzen ez den
geroaren zai nago sarritan,
bide baserraketa inguruarri so,
bizitzaren zertzeladetan
geldi une batez
miresten dudan
lore bakaten bat losinduz.
Lo egin nahi dut lo egin
ta ezin gau ilun honetan
ta ezin ta nahi
kezka darit bihotzean,
urte luzez hilgo hortakt igaro naiz
zorion ahaleginaren
gogo handi batean.
Eta bideari narraionean
ametsak lorrintzen zaizkit,
eta bideareni narraionean
loreak zimeduz doazkit.
Zu itu ta ni
ni neu ta zeu,
esperantzaren bidetik goaz hegoakaidean
geroaren izate baten irudi berrian.
Zutaz pentstu dut
zugan adierazna naizen hori,
zugan sinesten dut argi indarra,
eguzkiak beti berdin berdin
lazantzen nau,
ta gero beti berdin berdin
ihes egiten dit.
Ta madarikatzen ditut ene orduak
zurearekin bat ez direnean,
ta madarikatzen ditut ene orduak
monotonía huts bihurtzen direnean.
Zu zeu tu ni...

Hitzak eta doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, akustikoa, programazioa: Alberto Rodriguez
Pianoa: Fran Rubio
Bajoa: Edu Basterri "Baxter"
Bateria: Blas Fernandez

ZU ZEU TA NI

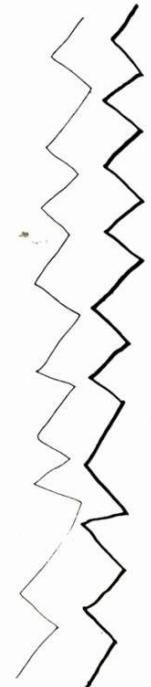
Estoy a menudo
en espera de un devenir
que no se materializa,
miro al paisaje en el camino
y en cada encuentro con la vida
acaricio alguna flor
que admiro.
Quisiera dormir, mas no puedo
esta noche oscura,
quiero y no puedo
me duele el alma,
muchos años persigo
esa felicidad que no llega.

Siguendo mi camino
se desvanecen los sueños,
siguiendo mi camino
se marchitan las flores.

Tú y yo
yo y tú,
vivimos la esperanza en un vuelo libre
en una nueva imagen de futuro.

He pensado en ti
en ti me he expreado,
en ti creo fuerza de luz,
el sol me acaricia siempre
de igual forma,
y de igual forma más tarde
me dejó y hué de mí.
Maldijo mis horas
cuando no están junto a las tuyas,
maldijo mis horas
cuando se hacen monótonas.

Tú y yo...



HITZEN MEMORIAN

Gaua da hiri beltzean
kalea isilean dira,
gaua da eta katuak
miauka kantoietan.
Mamut bat agertzen zait
ametsaren itzala,
bidea jarraitzen dut...
etxera heldu nahiak.
Jira-bira jolasean
taberna barrura noa...
kaina bat eskatzen dut
ke lainoaren artean.
Lou Reedek abesten du
kantu apal apalean...
zatoz hona zatoz laster
zarean zarenean.
Nahastu zaizkiz bide guztia
kale erdian noraze batean
ezin etsi eta ezin jarrai
gau ilun honetan.
Nahastu zaizkiz bide guztia
karrietan itxaroten nauzu,
hiri beltz honetan
ze estrainoa dena!
Hitzen memorian zaitudalako
denborarik gabeko sentipenean,
kitzen memorian zaitudalako
kantaurien hegadan
maitaitzen zaitut.
Nekatu naiz zulo honetan
banoa hemendik kanpo
irudia iluntzen zait
gaueko haize beltzean.
Baina berriz nahi dut ekin
ametsak aideraturik,
indarrez bidea eginik
sekulan etsi gabe.

Hitzak: Gontzal Mendibil
Doboa: Gontzal Mendibil - Alberto Rodriguez
Gitarra elektrikoa, programazioa: Alberto Rodriguez
Pianoa: Fran Rubio
Perkusioa: Patxi Goikoetxea
Bateria: Blas Fernandez

Aquí está, lo veo, lo siento
ahí está mi alegría,
lo tengo cerca
después de tanto caminar.
Es una calle larga y estrecha
la que he elegido,
se llama Esperanza
mi lugar amado.
Abramos los caminos
al movimiento del aire,
¡tú tengo tan cerca y tan lejos
amada amiga!
Abramos los caminos
a la esperanza
nada acaba
cuando existe el deseo.
Porque te tengo en la memoria.

Es de noche en la negra ciudad
las calles están silenciosas,
es de noche, y los gatos
maullan en los cantones.
Me sale un fantasma
sombra de sueño,
... sigo mi andar
queriendo llegar a casa.
Girando en este juego
entre en la taberna...
pido una caña
entre el humo espeso.
Canta Lou Reed
en un canto suave...
... ver aquí ven pronto
ven tal como eres.
Todos mis caminos están confusos
en medio de la calle sin dónde ir,
en esta noche oscura
no puedo ceder y no puedo seguir.
Todos mis caminos están confusos
y te espero en la callejuela,
¡qué extraño es todo!
en esta negra ciudad!
Porque te tengo en la memoria de mis
palabras
en un sentimiento intemporal,
porque te tengo en la memoria de mis
palabras
te amo, en el vuelo del canto.
Me canto en este antro
me voy lejos de aquí,
se me nubla la imagen
en el viento negro de la noche.
Pero quiero seguir
despegando los sueños,
tomando fuerza en el camino
no quiero ceder jamás.

ABANDOKO GELTOKIAN

Abandoko geltokian zorabio zoratuak gizarte honek dakarren presa madarikatuan.

Abandoko geltokian mundua ez dago geldi tren bat aldeunda orduko hona beste bat etorri. Aizak adiskide aizak emaidakel ehunekotxo bat hartzar beharra bait daukat norabaiteko trenen bat. Andenaren bestaldean iruditxo dotoare bat trenaz bazihoak eta berarekin aukera bat. Arre arre mandoko geltoki Abandoko salto beste trenari bat gelditu orduko. Gora bidea behera bidea nolako mina halako grina. Bada bidea bada ba laguna garai deanean datorkiguna.

Abandoko geltokian zenbat latzan eta musu joanak eta etorriak ibil erazikoz zaiztu. Abandoko geltokian gogoak dira biluzten ametserako bideak ez dira inoiz zapuzten.

En la estación de Abando ante una locura interminable maldita la prisa de esta sociedad.

En la estación de Abando el mundo no para tan pronto un tren llega otro sale a su destino.

Oye oye colega dame cién pelillas quiero coger un tren que me lleve a alguna parte.

Al otro lado del andén una hermosa imagen el tren se marcha y con él esta oportunidad.

Arre arre mulo estación de Abando salta al otro tren antes que se pare.

Camino arriba camino abajo de tal dolor tal pasión.

Hay un camino si lo hay amigo llega a su tiempo.

En la estación de Abando besos y caricias te moverán las continuas idas y venidas.

En la estación de Abando se desnuda el espíritu los caminos del ensueño no se desvanecen.

Hitzak: Gontzal Mendibil - Xabier Amuriza
Doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, programazioa: Alberto Rodriguez
Pianoa: Fran Rubio - Kongak: Patxi Goikoetxea
Bateria: Blas Fernandez - Tronpeta: J.J. Gomez de Segura
Saxo tenorea: Satur Babón - Tronboia: Juanan Diez

ITSAS ERTZEEAN

Hondartzat baxter honetan, isol eta itsasoaren atseginean ezer hiluragarri ezean eta guraria sortzekorik ez amets egindo du neurre eguna izanen, bizitza dut burutuko eta ez nahi izango hizlorian, laster loak hartuko nuela. Ibai batean zehar doan itzal baten antzeko da bizitza edo gela huts baterako tapizean urrats bat bezelako maitasun ametsa bere etorrera da, eta den gutxian badator aintzak ematen du eta ikatu, hemen fedeak egirik ez du.

Hare horizonte hondartzat erzte honetan nire arima txiki bihurtu da, hare horizonte hondartzat erzte honetan neke eta samin guztietatik asko, hala da.

Amets egiten dut ia ez naizelarik eta galtzen dut euki ez dudalarik amets egiten dut ia ez naizelarik sortu baino lehen hiltzen hasia naiz.

Etxanik naizen honetan, behingo haizezka bat emaidazue zoriari ezer ez diot eskatzen, aurpegian haizezka bat baino inoiz izango ez dudanet hori, maitasuna emaidazue neke edo saminik ez dut nahi bizitzarik eta legerik ez dut nahi iango.

Hare horizonte hondartzat erzte honetan...

Hitzak: Fernando Pessoa - Bittor Kapanaga
Doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, programazioa: Alberto Rodriguez
Organoa, sintetizadorea: Fran Rubio
Kongak: Patxi Goikoetxea - Bajoa: Edu Basterre "Baxter"
Bateria: Blas Fernandez - Biolina: Andoni Mercero

Izan ziren izango dire hala da ta biziherarrez jazo daitekeen ere izan zaitez zeu etengabe. Joan zirenak joanak dire datozenak gaur ikusteko ez da zorionik debalde etxipenari eiozu ihes. Jakinaren gaiean gaudieez garela beti ere libre une honetan ezer ez galde aldatuko denaren ustez. Zeu zeu izan zaitez.

Izan zaitez beldurrik gabe hautsi mugak nahigabeak erre zure sua behar da hemen ilunak egin dezan alde. Izan zaitez izateko prest bizi zaitez zeure indarrez zeure senean beti iraunez izan zaitez argi ilentzi lez. Bare bare joanean bidez bidez ekinetan lortu arte behar duzun hori. Zeu zeu izan zaitez.

Hitzak eta doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, programazioa: Alberto Rodriguez
Pianoa: Fran Rubio
Bajoa: Edu Basterre "Baxter"
Bateria: Blas Fernandez

IZAN ZEU

Fueron y serán así es nuestro destino suceda lo que suceda sé siempre tú mismo. El pasado se fue el futuro está por ver no te resignes la felicidad no es gratuita.

Ya sabemos que no siempre somos libres no preguntés nada todo puede cambiar.

Sé tú mismo.

Sé tú sin miedo rompe ataduras, ¡qué malas! necesitas tu fuego para que haya luz.

Sé tú, dispuesto a ser tú vive tu fuerza permanece en lo que eres sé tú candil de luz.

Tranquilo avanzando camino a camino hasta lograr lo que anoras.

Sé tú mismo.



BOST MINUTUKO BISITA?

Angel Martinez komisarioak bere errebolberraren kanoia detenitu biluziaren uzkira sartu eta mirila zikindua, odoldua, patetikoa aterazeen zer axola zaio mutil torturatari poeta fingidorea den ale ez?

Intxaurrendoko kalabozoetan nork ezagutzen du Herman Broch?

Bost minutuko bisita bat? Enkontru liriko bat? Zelan esplikatu du gero mutil torturatari epailearen aurera suntsituirik iristean? Zer da Molly Bloom-entzat Carabanchelgo egunsentzio jostorratzea betea?

Nor da Michel Foucault zigor zeldetan hamar hilabetez higatzen demarentzat?

Presoak Jean Duvoisin-en Biblia estudiatu behar dute?

Bost minutuko bisita bat? Enkontru liriko bat? Zein da literaturarentzat errebediaren mentura ororen balio etikoa? Zer ikirautu da egunkarietan euskal presoen gose greba amaiagabeeta?

Zer axola zaio konpromezia ihesean doanari?

Bost minutuko bisita bat? Enkontru liriko bat?

El comisario Angel Martínez ha introducido el cañón de su revólver en el culo del detenido, y cuando la mirilla sale ensangrentada, sucia y patética, ¿qué le importa al muchacho torturado si el poeta es fingidor o no?

¿Quién conoce a Herman Broch en los calabozos de Intxaurre?

¿Una visita de cinco minutos? ¿Un encuentro lirico?

¿Cómo explicará el torturado cuando frente al juez llega roto?

¿Qué es para Molly Bloom el duro amanecer de Carabanchel?

¿Quién es Michel Foucault para quien ha de pasar diez meses en celdas de castigo?

¿Los presos han de estudiar la Biblia de Jean Duvoisin?

¿Una visita de cinco minutos? ¿Un encuentro lirico?

¿Qué es para la literatura el valor ético de la rebeldía?

¿Qué se ha escrito en los periódicos sobre la huelga de hambre de los presos vascos?

¿Qué le importa el compromiso a quien tiene que huir?

¿Una visita de cinco minutos? ¿Un encuentro lirico?

Hitzak: Joseba Sarriopaindia
Doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, programazioa, ate hotzak: Alberto Rodriguez
Kongak: Patxi Goikoetxea - Bateria: Blas Fernandez

EURI TANTTA BAT

Hemen zuade zeure mundutxoan isolatutik doi doi eusten norabide gabe zaudelarik. Hemen zuade lehertzeo zorian nekatutik irentzi zaitu engungo epelkerriak.

Arau berri baten bila diharduzu lagun askatasun bidea beti ere zaila zaizu arau berri baten bila diharduzu lagun edonola ere hori lortu behar duzu.

Hemen zuade sarean barruan itolarri

bide berriak norantz ote diren jakin barik.

Hemen zuade aro berri baten atarian adi

estu estu gogoa duda-mudatan dabil.

Euri tanta bat bizi zaitezen euri tanta bat jarrai dezazun

euri tanta bat goizeko argian

liliak berriz erne daitezen.

Estás aquí aislado en tu pequeño mundo aguantando sin saber a dónde vas. Estás aquí a punto de estallar te invade la monotonía.

Buscas otro modo de vivir caminar por la libertad cuesta buscas otro modo de vivir y ese es tu deseó.

Estás aquí atrapado en una red

no sabes a dónde caminar.

Estás aquí a la puerta de algo nuevo

inquieto apurado dudando de casi todo.

Una gota de lluvia para que vivas una gota de lluvia para que sigas

una gota de lluvia a la luz de la mañana para que broten nuevos lirios.

Hitzak eta doinua: Gontzal Mendibil
Gitarra elektrikoa, flauta, koroak, programazioa: Alberto Rodriguez
Kongak: Patxi Goikoetxea - Bajoa: Edu Basterre "Baxter"
Bateria: Blas Fernandez